

甘寧青史略正編

楊思題
卷四

簽



甘寧青史略卷之四

晉孝武帝太元二十一年

後燕慕容寶太康元年

後秦皇初三年

北魏道武帝拓跋珪元年初九年

宋太初九年

封楊

遣使為使也

北魏太武帝太康元年

後秦皇初三年

北魏道武帝拓跋珪元年初九年

宋太初九年

封楊

夏六月三

北魏太武帝太康元年

後秦皇初三年

北魏道武帝拓跋珪元年初九年

宋太初九年

封楊

近然怒吾

北魏太武帝太康元年

後秦皇初三年

北魏道武帝拓跋珪元年初九年

宋太初九年

封楊

動人

北魏太武帝太康元年

後秦皇初三年

北魏道武帝拓跋珪元年初九年

宋太初九年

封楊

甘寧青史略正編

楊思題
卷四

簽



內政部註冊



甘寧青史略
正編廿六卷
附編十四卷

定價全部二十五元

著者 隴東慕少堂

出版者 蘭州俊華印書館

代表人 郭偉堂

發行者 蘭州俊華印書館

東大街五十七號

中華民國二十五年十二月初版

甘肅青史略卷之四

晉孝武帝太元

丙申二十一年

後燕慕容寶永康元年後秦皇初三年北魏道武帝始元年後涼呂光龍飛元年西秦太初九年

封楊

盛是為仇池楊氏第九世

為仇池公

盛自號征西將軍安帝以為輔國仇池公時晉桓玄所置梁州刺史桓希東走漢中空虛盛遣兵取之尋以還晉

夏六月三河王呂光自稱涼天王

光即天王位國號大涼置百官遣使拜禿髮烏孤為益州牧烏孤謂使者曰呂王諸子貪淞三甥暴虐遠

近愁怨吾安可違百姓之心受不義之爵乎留其鼓吹羽儀謝遣之初光稱三河王後徙西海郡人於諸郡時人謠云胡馬心何悲念舊中心勞燕雀何徘徊意欲還故巢遂相扇

動至是徙於樂都人心乃安

案漢書王莽諷卑禾羌獻地置西海郡又置西海等縣十三州志西海縣西有卑禾羌海

世謂之青海即今西甯青海地後莽篡漢政紛亂郡亦廢棄後漢和帝永元十四年郡兵

擊滅叛羌大小榆谷左右無復羌寇繕修故西海郡以曹鳳為金城西部都尉戍之增廣屯田列屯夾河合三十四部其功垂立會永初中諸羌叛乃罷晉興前涼張氏復繕修之

張寶叔父肅為

西海郡太守

慕壽祺曰天王之名胡為乎來呂光苻氏臣也苻洪自稱大單于三秦王洪死子健嗣位去秦王之號即天王位於南郊改晉永和七年為皇始元年後苻堅又稱大秦天王其所

甘寧青史略正編卷四

二

中土分裂華夷混亂時代 安帝

由來久矣時五龍見於浩臺羣臣咸賀勸光稱號光遂即天王位於南郊大赦改爲龍飛元年後數年沮渠蒙遜弑段業遷都姑臧即位謙光殿大赦改元置百官悉如呂光爲三河王故事非所謂依樣畫葫蘆邪

冬十一月後秦隴西王姚碩德攻姜乳於上邦降之乳既降秦以碩德鎮上邦強熙及略陽豪族權干成率兵圍上

邦碩德擊破之熙奔仇池又西擊干成於略陽干成降

案孝武帝名昌明簡文子在位二十四年改元二曰甯康曰太元太元二十四年九月貴人張氏弑帝於清署殿太子德宗即位是爲安帝

丁酉 安帝隆安元年 後燕永康二年後秦黃初四年北魏皇始二年南涼禿髮烏狐春正太初元年北涼段業神璽元年西秦太初十年後涼龍飛二年

月涼王光遣將寶苟伐乞伏乾歸西秦與戰殺其弟延涼王光以西秦主乾歸數反覆舉兵伐之西秦

羣臣請東奔成紀乾歸曰軍之勝敗在於巧拙不在衆寡光兵衆而無法弟延勇而無謀不足憚也且其精兵盡在延所延死光自走矣光軍長最遣子太原公纂攻金城天水公延攻臨洮武始河關皆克之乾歸使人給延曰乾歸衆潰奔成紀矣延欲引輕騎追之司馬耿稚諫曰乾歸勇略過人安肯望風自潰且告者視高色動殆必有姦宜整陳而前使步騎相屬俟諸軍畢進然後擊之無不克矣延不從進與乾歸遇戰於街亭延死涼將寶苟爲乾歸所敗光引兵還姑臧

烏孤雄勇有大志乘秦末年之亂略取故平城自立爲西平王

案舊通志長最城在故平番縣之南晉永和二年石趙將麻秋擊涼濟河城長最卽此臨洮縣名卽故岷州晉置屬狄道郡後魏太平真君六年置臨洮郡縣廢河關漢之縣名西漢神爵二年置屬金城郡後漢改屬隴西郡晉初省惠帝時復置其故城在河州之西武始郡名故狄道縣地前涼張軌據河西分廣武郡置武始改狄道曰降狄道金城卽今蘭州晉書地理志涼州刺史統金城郡領縣五曰榆中曰允街曰金城曰白土曰浩亶成紀縣名在故秦州北與秦安伏羌兩縣接壤餘見第一卷伏羲氏畫卦注街亭城名在平番縣北十六國春秋烏孤太初元年涼王呂光遣竇苟與西秦戰於街亭涼兵大敗水經注街亭城又在楊非亭西北非蜀將馬謖所失之街亭也

秃髮烏孤自稱西平王攻涼取金城

烏孤自稱西平王改元太初治兵廣武攻涼金城克之

案元和志廣武縣南至蘭州二百五十里本漢枝陽縣地前涼張駿分晉興置廣武郡南涼秃髮烏孤都廣武卽此其故城在故平番縣東南枝陽縣漢置卽平番地

後涼呂光遣竇苟擊南涼戰於街亭後涼兵大敗

甘涼與西甯壤相接故嘗有戰事

案廣武縣晉置在今永登縣東南本漢枝陽縣南至蘭州二百五十里以其地考之卽今永登縣治街亭城在永登縣北與馬謖所失之街亭名同而地異楊非亭在永登縣西水

經注楊非亭

在廣武北

三月涼沮渠蒙遜

臨松盧水胡人是爲北涼太祖

叛拔臨松據金山

初張掖盧水胡沮渠羅仇世爲部帥涼王以爲尙書及呂延敗死仇

中十分裂華夷混亂時代 安帝

蘭州俊華印書館出版

甘寧青史略正編卷四

四

弟三河太守麴粥謂羅仇曰主上荒蕘信讒今軍敗將死正其猜忌智勇之時也吾兄弟必不見容不若勒兵向西平出苕藿奮臂一呼涼州不足定也羅仇不聽後從呂光征河南前軍大敗羅仇麴粥皆爲光所殺其猶子蒙遜哭謂衆曰呂王蕞荒虐民無道豈可坐觀成敗不上繼先祖安民之志下使二父有恨黃泉衆咸稱萬歲遂立盟約一旬之間衆至萬餘與從兄男成攻涼

臨松郡拔之屯據金山

案北涼錄沮渠官名也蒙遜先爲匈奴左沮渠遂以官爲氏或曰沮渠虜複姓史記正義曰沮渠本匈奴王號顏師古曰其先爲沮渠王後因氏焉昔漢祚中微蒙遜之祖翼獎寶融保甯河右後涼呂光時沮渠羅仇麴粥猶爲部帥光重用之

案甘州志前涼張天錫置臨松郡北涼改爲臨松縣地形志臨松郡領安和平二縣隋志張掖有臨松縣後周廢寔字記後魏太和中置臨松郡其故城在臨松山下今名南古城在張掖縣南一百里金山郡名在甘州山丹縣西南北涼錄永安十年蒙遜以從伯羅仇子成都爲金山太守卽此或云在故昌松縣南麗水出焉或又云在永昌縣城北二里苕藿地名有二一在西甯縣西一在張掖縣東晉義熙中南涼王禿髮傉檀以北涼兵至苕藿大掠五千餘戶而還此西甯之苕藿也一統志張掖縣苕藿在金山之西十六國春秋元始二年蒙遜西如苕藿遣兵襲卑和烏啼二部五年祀

金山西至苕藿西平卽西甯府注見周貞定王二十五年

幕壽祺曰天將大亂則材俊勃興姚興殺秦王登而乞伏國仁置爲河西都統呂光殺張大豫而沮渠蒙遜自爲張掖太守何蒼蒼者之巧於布置耶犬之噬骨甫思咀嚼反爲強

山渠蒙遜本匈奴會沮渠王後世居張掖之臨松今高臺縣西南之今高臺縣西南之今高臺縣西南之今高臺縣西南之今高臺縣西南之今高臺縣西南之今高臺縣西南之今高臺縣西南之今高臺縣西南之今高臺縣西南之

者所攬矣雞之得食未及下咽反為雄者所奪矣段業後殺沮渠男成而蒙遜乃取而代焉一莽雖除十莽復生可不謂之天數哉

涼段業叛自稱建康公沮渠蒙遜以衆歸之

涼王呂光遣呂纂將兵擊沮渠蒙遜破之蒙遜從兄男成亦合衆攻建康遣使

說太守段業曰呂氏政衰人無容處瓦解之形昭然在目府君奈何以蓄世之才欲立功於垂亡之國男成等既倡大義欲屈府君撫臨鄙州何如業許之男成推業為涼州牧建

康公業以男成為輔國將軍委以軍國之任蒙遜帥衆歸之業以為鎮西將軍光命呂纂討之不克是為北涼

案建康縣名晉置在高臺縣南十六國春秋咸康元年張駿分建康郡屬涼州呂光龍飛二年沮渠男成自樂涪進逼建康後魏郡廢新唐志甘州西北一百九十里祁連山下有

建康軍謂聖初置樂涪廢縣在高臺縣西南漢置屬酒泉郡後魏廢隋志周置樂涪縣尋廢

秋八月涼郭麐楊軌叛

涼太常郭麐善天文國人信之會熒惑守東井麐詣僕射王詳曰涼分野有大兵吾欲與公同舉大事何如詳從之事泄被誅

麐遂據東苑以叛涼王光召太原公纂討之纂將還諸將曰段業必驢軍後宜潛師夜發纂曰業無雄才憑城自守若潛師夜去適足張其氣勢耳乃遣使告業曰郭麐作亂吾今

還都卿能決者可早出戰於是引還業不敢出纂司馬楊統欲殺纂而推其從兄桓為主怒曰吾為呂氏臣安饗其祿危不能救豈可復增其難乎呂氏若亡吾為弘演矣統遂

降麐纂擊麐大破之乃得入姑臧涼人張捷等招集戎夏據休屠城與麐共推涼後將軍楊軌為盟主

中土分裂華夷混亂時代 安帝

蘭州俊華印書館出版

案太平御覽呂光龍飛二年太常郭磨叛以箋書招誘楊軌軌性真不虞磨之傾危後涼錄姑臧涼人張捷宋生等招集戎夏三千餘人反於休屠城與磨共以書箋招誘後將軍楊軌推爲盟主西河太守程璽諫軌曰將軍之於呂主可謂臭味是同今欲釋同心託異類背龍頭尋蛇尾非將軍之高算也軌不從自稱大將軍涼州牧西平公

又案地理志休屠故城在今鎮番縣北漢書武帝太初三年置居延休屠以衛酒泉地理志武威郡休屠縣都尉治熊水障北部都尉治休屠城晉省後魏復置地形志武威郡襄城縣有休屠城水經注武始澤東北流經馬城東卽休屠故城也元和志休屠城在姑臧縣北六十里卽漢姑臧縣

慕壽祺曰劉孝標作辨論命篇言壽夭窮達一歸之命可以使人杜奔競僭逼之患蕭瑀非辨命論言人之禍福一本之人事可以使人起修身累善之心二人皆非以甲乙丙丁休囚旺相而求吉凶者也郭麐少明式易善天文占候乃因天變扇動戎機知命者願如是乎

戊

二年後燕慕容盛建平元年後秦皇初五年北魏道武帝元興元年南燕慕容德燕平元年南涼太初二年後涼龍飛三年北涼神璽二年西秦太初十一年

春正

月乾歸遣乞伏益州攻支陽鷁武允吾皆克之虜萬餘人

案支陽當枝陽之訛枝陽縣名在今永登縣南接蘭州界漢置屬金城後郡漢因之晉初廢前涼張氏復置分枝陽屬廣武郡後魏廢允吾廢縣亦漢置水經注允吾縣在黃河之北湟水之南在蘭州迤西之西古城土人謂卽允吾大誤

藝之精者如章
趙達得九宮法
算術而死秘不
傳人之禍事固
暴骸之一概論
不可論事固

夏六月涼呂纂擊楊軌郭曆救之

軌奔廉川收集夏衆至萬餘遣使降於南涼後爲
羌酋梁饒所敗麋性偏酷不爲士庶所附戰敗奔降

西秦及乾歸敗復入仕姚
興爲太史令後爲興所殺

慕壽祺曰術數之學用之不得其正則足以殺其軀而已矣故古之精此者不輕授人三
國時譙周曉天文有從學術者曰天下事當學者尙多何必天文北齊權會明風雨玄象
學徒有問不言曰此術可知不可言有一子亦不授也晉敦煌索紞明天文術數人問吉
凶統曰攻乎異端戒在害己言不可不慎也郭曆精術數之學卒取殺身之禍甘爲叛逆
抑何
愚也

秋九月南涼取嶺南五郡

初楊軌屯廉川尋爲羌酋梁饒所破西奔儺海饒遂進攻西
平南涼王禿髮烏孤欲救之羣臣憚饒兵彊多以爲疑左司

馬趙振曰楊軌新敗呂氏方彊洪池以北未可冀也嶺南五郡庶幾可取大王若無開拓
遠志振不敢言必欲經營四方此機不可失也使羌得西平夷震動非我之利也烏孤
喜曰吾亦欲乘時立功安能坐守窮谷乎遂進擊饒大破之樂都湟河
澆河太守皆以郡降嶺南羌胡數萬落皆附於烏孤烏孤更稱武威王

案地理志儺海西胡國名洪池嶺在涼州武威縣東南晉永和十石虎將麻秋伐涼王擢
略地晉興廣武越洪池嶺至於曲柳威聲大震湟河郡名東晉置在西甯府碾伯縣東南
舊通志又謂在巴燕戎格廳東南澆河郡名在貴德廳東南古西羌所居後漢延熹中段
頽破燒當羌遂定其地東晉時呂光置郡水經注河水東經澆河故城北有二城東西犄

甘寧青史略正編卷四

八

角東北去西平二百二十里樂都郡名在今西甯府東碾伯縣西二里餘見下文隆安三年註

又案嶺南五郡謂嶺嶠以南五郡卽樂都湟河澆河等處與河西無涉而史氏引張九韶語五郡謂武威張掖酒泉敦煌金城等處說恐不的蓋隆安元年烏孤攻涼已取金城此時不應重敘且當是時呂光都武威段業據張掖至酒泉敦煌又在張掖以西夫豈烏孤一人所能取假使河西五郡爲南涼所有則後涼北涼無容足地其何以國不待辦而知其非矣

武威張樹序西河舊事而論五郡山川人物其略曰式觀豬野大澤以蹟猶存龍夷荒城陝流自繞彌干川土肥如髓時羅漫酪美鴻酥市日四合畜牧蕃滋信浩穰區哉而瓜大容狐海深出馬雪積百丈沙流萬里駝爵甕卵羔羊鼓臍帝江歌舞神鳥圖形鱗得千金隄居延遮虜障石漆濃如脂膏金山石成牛馬抑何荒瓌奇異若乃玄趾燕墜簡邊卵吞敦煌鳶飛魯般楔擊軒皇拜道於空桐王母梯几於縣圃魚澤障前崔不意效穀龍勒山腹李廣利

刺泉以及周生然明之經學趙陝郭磨之藝術邛奇麗涓之忠孝日碑文和之才幹並皆靈幻殊特聞之者咸欲命駕往尋討幽采異何珥筆奮藻者之寥寥乎

己三年後燕長樂元年後秦弘始元年北魏天興二年後涼呂纂咸甯元年春正月南涼

徙治樂都

南涼王禿髮烏孤謂羣臣曰隴右河西本數郡之地遭亂分裂至十餘國呂氏乞伏氏段氏最彊今欲取之三者河先楊統曰乞伏本吾部落終當伏從

段氏書生無能為患且結好於我攻之不義呂光衰耄嗣子微弱纂弘雖有才而內相猜忌若使浩亶廉川乘虛迭出彼必疲於奔命不過二年兵勞民困則姑臧可圖也姑臧舉則二寇不待攻而服矣烏孤曰善

案水經注湟水東過樂都城南後魏取之置鄯州元和志鄯州古西戎地漢金城郡地後漢分置西平郡後涼呂光改西平為西河郡後魏以西平郡為鄯善鎮孝昌二年改鎮立鄯州舊唐志鄯州治故樂都郡其故城在今西甯縣伯縣西

二月段業自稱涼王

業京兆人工尺牘為杜進記室儒素長者無他權略呂光以為建康太守與光諸將有隙沮渠蒙遜及其兄男成逼之以叛光將呂

中土分裂華夷混亂時代 安帝

蘭州俊華印書館出版

宏去張掖業遂據郡建號神璽元年光命其子纂率師往討沮渠蒙遜以所部進屯臨松
爲業聲勢戰於合黎大敗纂師稱制後威禁不行羣下擅命尤信卜筮巫覡終至於敗
案甘州府志合黎地名非山名自元魏後始有合黎山名稱蓋以禹導弱水至于合黎在
今撫彝廳北二十里俗名要塗山山下所經過也甘肅山多童而合黎近蒙界有殖草木
處且石洞清幽風物與北山迥異

夏四月涼王業使蒙遜攻西郡拔之

蒙遜博涉羣書頗曉天文滑稽善權變呂光殺其二父蒙遜起兵據金山依段業業封之爲臨

池侯至是蒙遜以萬人攻呂純於西郡經旬不克蒙遜乃引水灌城純窘乞降執之以歸

南涼禿髮利鹿孤謀伐後涼使其將金樹蘇翹屯昌松漢口

時利鹿孤徙西平聞呂光死謀伐後涼故

有是舉

案後涼置昌松郡縣屬焉其故城在今古浪縣西漢口廢縣在古浪縣南禿髮僭檀嘉平元年後秦姚興使其子弼等伐南涼濟自金城進次漢口卽此魏志昌松郡領莫口縣莫卽漢之訛也後周廢

五月後涼遣兵討段業於張掖禿髮烏孤遣兵救之乃罷歸

時呂光使其子紹纂討業業請救於烏孤

烏孤遣其弟利鹿孤及楊軌救業紹纂懼燒氏池張掖麥穀而還或言出三門關挾山而東纂以爲示弱不從業將擊之蒙遜諫乃止各罷

案張掖郡名漢置卽今甘肅注見漢武帝元鼎六年氏池縣名漢置屬張掖郡注見太元十四年三門關在今甘肅府山丹縣境俗名大口子

僧法顯周遊西域取道隴西以至武威張掖

法顯者俗姓龔平陽武陽人也出家江陵寺慨經律舛闕誓志尋求嘗自云願

尋所徑不覺心動汗流所以乘危履險不惜此形者蓋是志有所存專其愚直投命於必死之鄉以達萬一之冀故以垂暮之年遊極樂之國徑行印度誠重勞艱至是與同學沙門慧景道真慧應慧暕等發自長安度隴至乾歸國時乞伏乾歸在隴西稱西秦王至罽檀國時禿髮傳檀降秦爲涼州刺史鎮姑臧至張掖時爲段業所據由張掖出陽關旣越雪山度新都河便入北天竺界俗人衣服飲食與中國同次度小雪山寒風景起同行者多道死法顯自力孤行遂過山險出恆水之岸遊中印度伊古以來未有冒險如顯之比凡所遊履共三十國逐處停留六閱寒暑同來伴侶存有幾人瞻望鄉閭常懷歸想至是顯已八十餘矣迺附商船藉旋祖國久之始抵耶婆提卽今之瓜哇國此法顯自撰佛國記所紀之行程也

案太平御覽天竺地方三萬里佛道所自出其國王居城郭殿皆雕文刻鏤左右諸大國凡十六卽今之印度國也古稱印度爲天竺其義不可攷蓋胡僧初至稱其國爲天國或又稱爲月氏月邦月明月支身毒賢豆天豆天真印度或稱婆羅門國意謂婆羅門神所造之國土婆羅門或曰梵天故又稱梵上而其國語乃稱梵語

中土分裂華夷混亂時代 安帝

蘭州俊華印書館出版

甘寧青史略正編卷四

十二

又英國愛第巴喀博士著有西藏民族源流考謂法顯赴印度時西藏民族頗彊盛因節錄之以資研究其文曰古代西藏族系非中國歷史所詳猶之該撤時代之德意志人據邊境部以侵掠剽竊爲事僅能傳瑣屑之見聞耳西歷紀元前一百一十二年西藏牧民十萬曰羌人者與土耳其人相結連攻陷黃河上流之一都市近世地圖標爲河州（甘肅臨夏縣）由此附近而東入中國自是以來已於兩種族土地之間築壘設防壘狀爲楔形後乃成亞細亞洲之大道紀元前六十年其地有亂藏人爲所征服而建設城市以居之卽今日甘肅之皋蘭三世紀至四世紀之間西京（今陝西西安）屢爲西藏武士所迫不堪其擾自陝西以迄雲南中國西陲全地迭被攻擊中國苦之乃得一計以帝王贈其酋曰大汗意暫弭邊疆之危而爲一時彌補之策也及五世紀而西藏形勢轉變時羅馬旣分東西爲二中國亦當晉後分南北二朝其後二朝愈見分裂當時藏族儼然當保護佛教之任請中國皇帝於西安府及亞細亞大道上包括西域諸地擁位稱王至欲與中國皇帝相匹敵故自紀元三百五十至四百年直可稱之爲西藏王朝著名旅行家法顯於三百九十九年出中國抵印度時印度亦爲藏所轄西人所稱支那之語蓋濫觴於此於是羌族之名駸駸而代之曰西藏族其民族之駸駸不純從可知矣

又案法顯取經後魏孝明帝時敦煌人宋雲偕洛陽僧人慧生奉太后令往西藏求佛典遂至印度而還得大乘經百七十部著有使西域記宋太祖乾德四年知涼州府折通葛支上言有漢僧六十餘人自朔方路爲部落劫掠僧言往天竺取經並達甘州訖詔褒答之宋初漢僧求經仍由甘涼經過

慕壽祺曰中國聖人多生於西北印度佛經徧行於世界斯皆文化之祖也昔張騫使西域謂身毒在大夏東南有蜀布與印竹杖班超通西域遣其部將甘英行抵今日之波斯

西平即今青海
省城故爲西甯
府

灣有如此大旅行家大探險家中英兩國文化惜無人爲之溝通豈真山川之阻隔耶漢以後中國僧人之取經印度者僅達慈嶺之東至于闐而止惟法顯竟至佛國可不謂能乎顧其志僅在求經其事不由政府文化上不聞有若何之發展也宋雲奉魏太后命步法顯之後塵訪大乘之真本新疆印度間固有使臣之車轍馬迹矣使中政府繼續進行信使往還智識交換則印度可至今存而歐亞交通之起源又何待乎馬哥博羅哉

秋七月南涼王烏孤卒弟利鹿孤嗣徙治西平

烏孤因酒走馬馬倒傷脅笑曰幾使呂光父子大喜俄而患其顧謂羣臣

曰方難未靖宜立長君言終而卒弟禿髮利鹿孤立徙居於西平使記室監禿髮麴梁明聘於段業業曰貴主先王創業啓運功高先世宜爲國之太祖有子何以不立梁明曰有子羌奴先王之命也業曰昔成王弱齡周召作宰漢昭八歲金霍夾輔雖嗣子冲幼而二叔休明左提右挈不亦可乎明曰宋官能以國讓春秋美之孫伯符委事仲謀終開有吳之業且兄終弟及殷湯之制也亦聖人之格言高代之通式何必系爲是紹兄爲非業曰美哉使乎之義也

案十六國春秋烏孤通武威王徙於樂都以金石生時連珍四夷之豪雋陰訓郭倖西州之德望楊統楊貞衛殷麴承明郭黃郭奮史嵩鹿嵩文武之秀傑梁昶韓正張昶郭韶中州之才令金樹薛翹趙振王忠趙晃蘇霸秦雍之世門皆內居顯位外宰郡縣官力授才咸得其所

冬後涼王呂光卒世子紹立庶兄纂弒而代之

光疾甚立子紹爲天王自號太上皇以太原公纂爲太尉常山公弘爲司

中土分裂華夷混亂時代 安帝

蘭州俊華印書館出版

徒謂紹曰今三鄰伺隙吾沒之後使纂統六軍弘管朝政汝恭已無爲委重二兄庶幾可濟若內相猜忌則蕭牆之變至矣又謂纂弘曰永業才非撥亂直以立嫡有常猥居元首汝兄弟輯睦則祚流萬世若內自相圖則禍不旋踵纂弘泣曰不敢光臨薨執纂手戒之曰汝性粗武深爲吾憂開基旣難守成不易善輔永業勿聽讒言及光卒紹祕不發喪纂排閣入哭盡哀而出紹懼以位讓之纂曰臣雖長陛下國家之嫡不可以私愛而亂大倫光弟子超謂紹曰纂爲將積年威震內外步高視遠必有異志宜早除之紹不從曰兄弟至親豈至此乎每念袁尙兄弟未嘗不痛心也先帝言猶在耳奈何棄之縱其圖我我視死如歸終不忍有此意也超退而歎曰臨機不斷大事去矣於是纂聽呂弘之言並聞超謀率壯士數百入自青角門升謙光殿紹登閣自殺纂遂自立稱天王改龍飛四年爲咸甯元年超出奔廣武時纂叔父方鎮廣武纂遣使謂曰超實忠臣義勇可嘉但不識權變之官方賴其用可以此意諭之超上書陳謝復其爵位

案後涼錄呂纂字永緒先苻堅時入大學以此交結公侯堅敗纂奔至姑臧及光卒呂超勸紹宜早圖纂紹不從呂弘謂纂曰主上闇弱未堪多難兄宜爲社稷計不可徇小節也纂弘於是夜帥壯士攻廣夏門左將軍齊從抽劍直前斫纂中額左右擒之纂曰義士也勿殺呂超帥卒二千赴難衆素憚纂不戰而潰入升殿僭卽天王位諡紹爲隱王以弘爲大都督錄尙書事

庚子四年

後燕長樂二年後秦弘始二年北魏天興三年南燕慕容德建平元年後涼咸甯二年南涼禿髮利鹿孤建利元年北涼天璽二年西涼公李暵庚子元年是歲西秦降